



EL AMOR DE LA HABANA

CUBA

浓浓细情古巴行

摄影 / 撰文 梦野 (Richard Meng)



上海辞书出版社



EL AMOR DE LA HABANA

CUBA

浓浓细情古巴行

摄影 撰文 梦野 (Richard Meng)

上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

浓浓细情古巴行 / 梦野编著. —上海: 上海辞书出版社,

2008.4

ISBN 978-7-5326-2466-9

I. 浓... II. 梦...

III. 游记—作品集—中国—当代

IV. I267.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 036141 号

责任编辑 朱冬梅

装帧设计 陈 峻

出 版 人 张晓敏

统 筹 上官消波

浓浓细情古巴行

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上海辞书出版社

(上海陕西北路 457 号 邮政编码 200040)

电话: 021-62472088

www.ewen.cc www.cishu.com.cn

上海天地海设计印刷有限公司

开本 889 × 1194 1/32 印张 4 字数 80,000

2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5326-2466-9/K · 516

定价: 28.00 元

如发生印刷、装订质量问题, 读者可向工厂调换。

联系电话: 021-64366274



8年的环球旅行中我已经走过了九十多个国家，足迹遍布七大洲四大洋，但由于种种特殊原因，一直没有安排我的古巴旅行计划，但我每年都在翘首以待，每年都在关注古巴的发展和动态。每当看到古巴的新闻就会特别留意，对古巴的一切风景和风土人情都感兴趣。每次我在办公室点燃酷爱的 COHIBA 雪茄时，心里就会燃起浓浓的对于古巴的向往之情。

终于在我完成所有对于古巴的信息调查和咨询后，选择在2008年的第一天1月1日前往古巴。一个漫长的令人期待的旅行计划终于成行，谁都可以想象我心底有多么难以抑制的兴奋和无限的欣慰。



像许许多多同龄的中国人一样，在我很早的记忆中，就知道了社会主义国家古巴，就知道一个经常潇洒地含着雪茄烟的总统卡斯特罗，中国与古巴是有着兄弟般情谊的友好国家。中国改革开放的成功在全世界引起了很大的震动，对古巴人民也产生了间接的影响，所以，我们再回过头去看目前还没有开放的古巴，会发现有许多我们以前生活中的共同处境，从而产生共鸣，找回许多我们孩童时期单纯的生活方式和思想，以及再一次体会社会主义国家全民优秀的素质。

古巴之行是我所有旅行中最令人难以忘怀的旅程。我喜欢他们民族的乐观情怀，喜欢他们民族的纯朴心态，喜欢古巴人民的友好与善良，更喜欢那个世界的传奇人物——来自于阿根廷国家的国际主义战士：切·格瓦拉。在古巴的革命历史上，他是一个不可磨灭的英雄典范。

在这里，我把我在古巴的旅行故事和快乐心情呈现给大家，与大家一起分享我对古巴雪茄的钟情，对哈瓦那的热爱。

2008年2月28日 写于上海



He viajado alrededor del mundo por ocho años y visitado más de noventa países, sin embargo, por algunas razones especiales no había estado todavía en Cuba.

Cada año anhelaba a Cuba, prestaba atención al desarrollo de Cuba y veía con cuidado las noticias sobre el paisaje y tradición de Cuba. Cada vez que encendía mi puro favorito, COHIBA, en mi oficina una expectativa por Cuba surgía en mi corazón.

Después de haber realizado todas las investigaciones y consultas sobre Cuba, decidí que, por fin, iría a Cuba el primer día del año 2008. Se podrán imaginar la excitación y el alivio que sentí al saber que este viaje tan esperado finalmente se iba a realizar.

Tal como otros de mis contemporáneos en China, ya conocía de antemano la condición socialista de Cuba y sabía sobre su elegante Secretario presidente. China y Cuba son como hermanos. La exitosa reforma y la apertura que se llevaron a cabo en China tuvieron una gran influencia en todo el mundo. Dicha influencia también se sintió en Cuba. Por lo tanto, cuando estudiamos a una Cuba todavía cerrada al mundo, nos encontramos con una vida similar a la que hemos experimentado anteriormente y recordamos la vida simple y pensamientos puros de nuestra niñez. La calidad de los cubanos también nos impresionó en gran medida.

El viaje a Cuba ha sido el más memorable de todos mis viajes. Le tengo mucho cariño a esta nación, con su simplicidad feliz, su amabilidad y su corazón bondadoso. También me gustó la legendaria figura del Ché Guevara, un campeón del internacionalismo desde Argentina, y quien es un héroe inefable en la historia de Cuba.

Les presento a ustedes mis inolvidables experiencias e interesantes historias de este viaje, y comparto con ustedes mi amor por el puro de Cuba y mi pasión por La Habana.

Translator : Marcella Watkins

In my eight years of international travel, I have been to over ninety countries, but I have never been able to visit Cuba. For many years, I yearned to go. I read everything that I could about the traditions and culture of the country. Every time I lit up my favorite Cohiba cigar, I dreamt of the country that I longed to see.

On the first day of 2008, my patience and planning finally paid off. After years of anticipation, I was boarding a plane to Havana!

Like most Chinese people today, I had learned about Cuban socialism and its charismatic Comandante Fidel Castro. I grew to admire Che Guevara, the iconic leader of the Cuban revolution and hero of the Cuban people. China and Cuba are brothers, they share a common past. While China has opened up, a change that has altered the world and Cuba, visiting closed Cuba takes me back to the simplicity and idealism of our childhood. Perhaps for these reasons, my Cuban venture is the most vivid of all my travels. I will never forget the kind hearts and simple pleasures of the Cuban people.

In these pages, I present these unforgettable stories and experiences and share with you my passion for Cuba and Cuban cigars.

Translator : Heather Corson



第一章 真真切切哈瓦那

- ★ 一波三折终成行 8
- 一次奇怪的飞行 —— 巴拿马到古巴 9
- 未入古巴却向坎昆 14
- ★ 真真切切哈瓦那 18
- ★ 哈瓦那不眠夜 19

第二章 雪茄文化之旅

- ★ 雪茄啊雪茄 24
- ★ 第一次触摸古巴烟草 27
- ★ 古巴人民万岁 —— 参观雪茄工厂 42

第三章 难忘的古巴朋友

- ★ 我的古巴美女模特儿 51
- ★ 我和我的三位司机 66
- ★ 古巴小乐队 —— 音乐给我最美的时光 71

第四章 古巴社会故事

- ★ 切·格瓦拉 —— 我的纯粹和激情 78
- ★ 哈瓦那街头的巨浪与爱情 83
- ★ 阳光明媚，哈瓦那街头的《GUANTANAMERA》 90
- ★ 古巴社会随感 99

第五章 再见，哈瓦那

- ★ 依依难舍话送别，点点情真憾错失 110
- ★ 再见了，我的哈瓦那 118



我旅行的衣服上绣着的五星红旗

清楚地告诉世界，

无论在哪里，无论有多远，

都会有一个中国人

坚定地地球上不断地行走。

远离国家的人更爱国，

远离家乡的人更思乡，

离得越远，爱得越深

.....

CUBA



第一章
真真切切哈瓦那

★ 一波三折终成行

2008年1月1日，东半球西半球无论是寒冷还是炎热，全世界的人们都沉浸在新年的狂欢中，而我再次一个人，再一次整理行装，把摄像机和照相机等所有摄影器材装进背包，再一次准备，再一次启程。



2008新年的第一天，我选择了踏上古巴的旅程，踏上我梦寐以求的哈瓦那雪茄的家乡，实现了我8年环球旅行中一直深藏于心底的古巴之旅的愿望。

古巴，这片特殊的热土，空气中弥漫着一种可以令人心沸腾的分子，它源于最热烈的南美阳光，它的名字叫做革命的激情。而醇香的古巴烟草更让这块激情的土壤美丽妖娆，叫人魂牵梦绕。

古巴，这片神秘的土地，在我万千次的想象中已不折不扣地变成了一个梦寐以求的地方，因为我曾多次与它失之交臂，更有三次在巴拿马机场登机未果的有惊无险的曲折经历。

那么这一次，又会有怎样的经历和特殊的



 巴拿马航空公司飞往哈瓦那的航班。

打点包行囊整装待发。



风景在等待着我呢？我既热切盼望又有几分忐忑。我知道，意外的惊喜或失落，都将自然而然地发生，我不可能来预料。或许，那才是旅行的意义所在吧。我对古巴这奇特复杂的感情，要从一个月前在巴拿马机场的特殊经历说起……



← 随身携带的顶级摄影器材尼康D3和哈苏X-PAN。

一次奇怪的飞行 —— 巴拿马到古巴

在飞行途中，当你睁开眼睛凝视窗外许许多多，每一次看到的都是同样的景色，你会不会大为惊诧？因为这简直不可能。所以当我好奇地睁开眼睛看着舱外一次次出现一模一样的岛屿时，我简直不相信自己的眼睛，不可能吧，不可能路过一模一样的岛屿20次吧！我瞪大眼睛把这个岛屿的形状和周围的参照物深深记了下来。

结果我不得不从椅子上跳了起来，第21次飞过同样的岛屿！我肯定，我们的飞机碰到了怪事，来来回回地重复飞行了21次，不会是劫机吧？我赶紧按铃把空姐叫了过来指着舱外的岛屿，问为什么我们的飞机会在这里飞了21次？漂亮的巴拿马空姐不紧不慢，脸上依然荡漾着加勒比海风情的微笑，说：不要担心，没有什么事，只是我们的飞机携带了太多的燃料，飞机太重不能降落，所以必须在空中来回地飞，从而可以“轻装”降落。



第一章 ★ 真真切切哈瓦那



在巴拿马上空盘旋时经过的小岛。

天哪，巴拿马航空公司就这样把贵死人的航空燃料真金白银地耗在了天空，而我们也必须坐在飞机上，在空中来回飞行盘旋多达21次。过了10分钟左右，飞机终于准备降落了，比预计抵达的时间晚了40分钟。不过眼看就要降落古巴了，降落在我期盼了很多年的哈瓦那，心里也就没有任何怨言了。看着舱外的大地，看着飞机开始冲向哈瓦那的跑道，心里面很兴奋。

飞机落地后，看到跑道上停着绿色的消防车，心里琢磨社会主义的古巴就是与众不同，连消防车也是绿色的。除了我以外，所有的乘客都在飞机降落的

误以为停放这些绿色的消防车的场地就是古巴的机场。





一霎那，热烈地鼓掌，我不知道他们为什么鼓掌，那么兴奋，难道他们也是第一次去古巴？

出了飞机走进大厅，机场地勤人员递上一个登机牌，说是可以免费午餐，我正纳闷，却看见候机厅屏幕上的大字“PANAMA TOCUMEN AIRPORT”（巴拿马国际机场）。

天哪！我们没有降落在古巴，我们又回到了起点巴拿马机场！不知道还要过几个小时才重新飞去古巴。郁闷啊！去古巴为什么这么难呢！要知道这一次的出行我已经计划很久了。

那还是在我刚开始环球旅行之时，就有个愿望想去一次古巴。“哈瓦那”一直是一个充满浪漫的名字，吸引着我，这个名字代表着浓郁迷人的拉美风情，代表着英雄主义的一块圣地，代表着由于社会制度不同而产生的种种神秘感，对我而言更代表着由哈瓦那雪茄散发出的令人魂牵梦醉的醇香诱惑。全世界了解雪茄的专家一致认为，只有古巴肥沃的红土，才能孕育出世界上最好的烟草，哈瓦那雪茄更是雪茄中的极品。每支手工卷制的古巴雪茄价格在20至200美元之间，即便如此昂贵，依然吸引着无数雪茄爱好者投入其中，连革命导师马克思在写完《资本论》后都说：“我所挣的这点稿费刚刚够我买雪茄！”

自我迷上了古巴哈瓦那雪茄后，从每天必须抽上三支 COHIBA 雪茄开



特别喜欢在机场转机时席地而坐并写作的感觉。



第一章 真真切切哈瓦那

始，我想去古巴和当地雪茄烟工厂的愿望就越来越强烈了。对于此次出行我事先向朋友打听了很相关讯息，包括去古巴的途径和宾馆预订，以及哈瓦那几家雪茄烟厂的地址等等，悄悄地完备前往古巴的“出行”计划。当我满怀激情开始实施计划时，却遇到了这样一个在我多年环球旅行中从未发生过的离奇情况。

没想到，预料之外的事情还在后面，飞机回到巴拿马机场后，在郁闷中得知飞机因为发生故障不能修复，最终航班取消，我们被安排转机，除带有老人小孩的乘客可以改为晚上的航班飞古巴外，其余的乘客都将搭乘第二天早上的航班再飞古巴。人群中久久的骚动和吵闹，在航班管理员无可奈何的表情中结束了。航空公司也将每一位滞留的乘客用大巴送往指定的巴拿马宾馆，等待第二天的再出发。



↓ 在长时间的转机过程中，抽空给家里打个卫星电话报平安。



我清早6点就起床，赶往已经来回三次的巴拿马机场，就想早点赶到机场办好登机牌出发。令人惊讶的是，当我努力压制着郁闷办理登机牌时，巴拿马航空公司很不负责任地告诉我一个坏消息，今天早班的航班已经满员，我们这群昨天取消航班的乘客，还是没有办法飞古巴！我们必须由巴拿马飞往墨西哥的坎昆市（CANCUN）然后转机，在坎昆等待两小时后，再转乘古巴航空公司的航班到哈瓦那。

没有办法，为了今天可以抵达古巴，我与大多数乘客都选择了去墨西哥坎昆转机。反正我没去过坎昆这个美丽和令人向往的渡假海滨城市。此时也只有这样自欺欺人地阿Q一下，郁闷的心情才觉得好一点。



漂亮的巴拿马空姐伊莎贝尔为我填写西班牙语入境表格。



拉丁美洲的很多航班，包括机场地勤服务机构，基本上都是说西班牙语，或者在巴西说葡萄牙语，飞机的广播也总是忘了说英语，害得我要观察其他乘客的表情来推测播音的内容。今天在飞往墨西哥的飞机上填墨西哥海关表格时，我实在看不懂表格上所有的西班牙语，只有把巴拿马空姐叫过来，她一五一十地逐字翻译给我听，念英语时像律师一样，我就开玩笑地说她是律师，没想到她还真是在法学院攻读律师，已经快毕业了，现在在航空公司做兼职。她问我是从哪里来的，我说是中国人，是环球旅行者，她说她的祖先也是中国人，她至今还是用中国姓：李。她的名字叫伊莎贝尔·李。后来索性她也不翻译了，就蹲在飞机过道上帮我把表格全填完了。真的很感谢伊莎贝尔。



高空鸟瞰世界十大海滨胜地
墨西哥湾的坎昆。

3个小时后，飞机抵达了著名的度假胜地坎昆市，从飞机上望下去，翠绿色的海水和白色的沙滩在万米高空上看得一清二楚。我独自一人坐在墨西哥机场候机楼，等待古巴航空公司办理登记手续，越想越郁闷，真是阴差阳错，竟然飞到了墨西哥，几天来一直在古巴的周围天空飞来飞去，可就是没有飞到古巴。所以我真的很纳闷，8年来的环球旅行到过加勒比海3次，可就是从来没有去过古巴，这个国家真的就这么难去吗！真是好事多磨，但愿看过坎昆的海滩后，可以让我顺利进入古巴吧。

未入古巴却向坎昆

中午飞机降落在墨西哥坎昆后，我与其他三十几个转机的乘客把护照交给了巴拿马航空公司驻坎昆机场的代表，由他入境帮我们统一办理古巴航空公司的登机牌，因为乘客来自不同国家，有些国家的护照没有墨西哥签证是不能入境的。在等待的过程中，我赶紧拿出古巴的旅游丛书，抓紧时间“复习”古巴的革命历史和浪漫风情，不时望一下天花板憧憬着……



过了大概一个多小时，离下一班的古巴航班还剩40分钟时，人群开始骚动起来，许许多多的乘客与门外的移民官员和警察大声争执，全程说西班牙语，我在一旁看着他们的脸色，却推理不出事态的严重，只觉得会有不祥的结果，我心里对自己说，历经千般波折，不会航班要再次延误吧！我从其中一个正在争吵着的女士流泪的眼中，判断一定不是简单的延误，我挤到门口，大声用英文连叫“我的上帝啊”，结果移民官员突然想起还有一个说英文的乘客，才让航空公司负责人用英文把事情向我说了一遍。这次我真的情不自禁大声叫了起来“我的上帝啊”！原来航班满员，今天必须留在坎昆机场过夜，等待明天的航班。

这，这，这简直是在开玩笑。我古巴预订的宾馆浪费了怎么办啊？我从巴拿马到古巴的来回机票谁赔偿啊？几天来在天空中飞来飞去，到今天还没有

飞到古巴的精神压抑和精神分裂向谁倾诉啊？更可怜的是那些没有墨西哥签证的乘客，欲哭无泪，强忍着悲愤，给他们各自的大使馆打电话求救。



在坎昆再一次遭遇航班取消。

这一霎那，我的脑子一片空白，手握着古巴旅游丛书，仰天长叹了一口气——为什么我的古巴旅游就这么难以成行！

我大概有十分钟说不出话，不知道该后悔那天没有果断改变航空公司，还是抱怨运气太差，那份满怀激情去古巴的火热、愿望，由于无数次的变故而在内心沉沦。十分钟的沮丧后，我决定按照自己的风格行事了，再也不能寄任何



第一章 真真切切哈瓦那

希望于这家航空公司，我已经失去了去古巴的热情，不能带着这样的心情去参观雪茄烟厂，去呼吸我热爱的 COHIBA 雪茄，去体验那些浪漫的古巴风情。所以，我在几秒钟里决定了这样一件事：取消去古巴，放弃这次雪茄之旅，把所有买好的机票和订好的宾馆，尤其是这几天提心吊胆的不安心情统统丢进加勒比海吧。我可要好好享受一下世界十大度假胜地，拥有阳光和沙滩的坎昆，让我那颗绷紧的心放一个大假，用坎昆海滩上的顶级酒店来进行一次精神疗



坎昆海滨顶级的里茨·卡尔顿酒店的晨曦。



伤。如果我再继续追随已经失去所有信用的任何计划的航空公司，不变成疯子的话，也会变成一个傻子。

想明白了结果之后，我走到手持一大把护照的机场官员那里，要回了我的护照，离开了这个令人无比郁闷的地方，入境墨西哥，踏入了坎昆市海岸线上的五星级度假酒店“丽茨-卡尔顿”（Ritz-Carlton）。